

sim-o



DAUPHIN



## sim-o

Design: Dauphin Design-Team



sim-o rappresenta il massimo in termini di semplicità d'uso: con il meccanismo Syncro-Quickshift® a regolazione individuale rapida o con adattamento automatico in funzione del peso corporeo Syncro-Smart-Automatic®. Non volete esattamente essere considerati dei perfezionisti. Ma vi piace che tutto funzioni senza problemi e che i vostri progetti "calzino" perfettamente.

En sim-o , facilidad de manejo se escribe con mayúsculas: con mecanismo Syncro-Quickshift® de ajuste rápido o mecanismo Syncro-Smart-Automatic® con adaptación automática al peso corporal. No quiere que se le vea como un perfeccionista, pero aprecia que todo marche sin problemas y su planificación del proyecto vaya sobre ruedas.

# sim-o operator | ST operator



**TA** SM 9609 operator  
+ Braccioli | Apoyabrazos A441APO

**QS** SM 9607 operator



**TA** SM 9599 operator  
+ Braccioli | Apoyabrazos A441APO

**QS** SM 9595 operator

La forma snella ed elegante dello schienale completamente imbottito offre il miglior sostegno possibile al lavoro grazie al contorno dello schienale che segue la colonna vertebrale e all'equipaggiamento ergonomico completo.

La estilizada y elegante forma de los respaldos completamente tapizados proporciona el mejor apoyo a la hora de trabajar gracias al contorno anatómico del respaldo y un equipamiento ergonómico completo.



**QS** SM 9627 operator  
+ Braccioli | Apoyabrazos A441APO

**TA** SM 9629 operator



**BS<sub>2</sub>** SM 9607 ST operator  
+ Braccioli | Apoyabrazos A441KGS

# sim-o visitor



**SM 9105**

+ Braccioli | Apoyabrazos AB04KGS  
(impilabile fino a 6 pezzi | apilable hasta 6 unidades)



**SM 9603**

(impilabile fino a 3 pezzi | apilable hasta 3 unidades)

Il completamento ideale del programma di sedute girevoli: grazie al comodo schienale completamente imbottito o in rete traspirante, le sedute a quattro gambe e le sedute a slitta sono particolarmente confortevoli per ospiti e visitatori.

El complemento ideal para la gama de sillas giratorias: Los modelos de cuatro patas y de patín ofrecen con su cómodo respaldo totalmente tapizado o de malla transpirable un confort especial para los clientes y visitantes..



**SM 8110**

+ Braccioli | Apoyabrazos AB04KGS  
(impilabile fino a 3 pezzi | apilable hasta 3 unidades)

**SM 8105**

(impilabile fino a 6 pezzi | apilable hasta 6 unidades)

# sim-o executive



**QS** **SM 9636 executive**  
+ Braccioli | Apoyabrazos A442APO

Le poltrone girevoli sim-o executive colpiscono per l'elegante look imbottito e i tessuti di qualità ricercata o la pelle pregiata. Per regolare lo schienale di 7 cm in altezza tramite il cosiddetto sistema Easy-Touch non servono tasti di comando. Il programma di sedute girevoli è completato da una bella sedia a slitta.

Los sillones giratorios sim-o executive convencen con su elegante diseño de tapizado en selectas calidades de tela. El respaldo regulable 7 cm en altura gracias al sistema Easy-Touch se puede ajustar fácilmente sin necesidad de pulsar ningún botón. Un elegante modelo con base patín completa la gama de las sillas giratorias de forma ideal.



**QS** **SM 9639** executive  
+ Braccioli | Apoyabrazos A442APO



**SM 9604**

# sim-o operator



## Meccanismi | Técnicas



QS

**Syncro-Quickshift®**  
Meccanismo sincronizzato con regolazione rapida della forza elastica, regolazione dell'inclinazione del sedile in 3 posizioni (-1°/-3,5°/-6°) e della profondità del sedile (6 cm)



BS  
2

**Ballpoint-Synchron® 2:**  
meccanismo sincronizzato con regolazione laterale senza intervalli della forza elastica e movimento sincronizzato bloccabile in 5 posizioni. Inclusa regolazione della profondità (5 cm; T5) e dell'inclinación del sedile (-5°; NV). Tasti per la regolazione di uso intuitivo (principio della penna a sfera = Ballpoint) Regolazione dell'inclinación del sedile preselezionabile (-1° o -5°)



TA

**Syncro-Smart-Automatic®**  
Meccanismo sincronizzato con comandi integrati nel sedile, adattamento automatico in funzione del peso corporeo dell'utilizzatore e sedile regolabile in profondità (5 cm)

**Syncro-Quickshift®**  
Técnica sincronizada con ajuste rápido de la tensión del respaldo, con regulación de la inclinación del asiento en tres posiciones (-1°/-3,5°/-6°) y de la profundidad (6 cm) del asiento

## Poggianuca | Apoyanucas



Poggianuca regolabile in altezza (9 cm)  
Apoyanucas regulable en altura (9 cm)

## Braccioli | Apoyabrazos



**A240KGS (2F)**  
Top in PU  
Revestimiento de PU



**A241KGS (2F)**  
Top in PU morbidi  
Revestimientos de PU blando



**A341KGS / A348KGS\* (3F)**  
Top in PU morbidi  
Revestimientos de PU blando



**A441KGS (4F)**  
Top in PU morbidi  
Revestimientos de PU blando



**A341APO / A441APO (3F/4F)**  
Top in PU morbidi  
Revestimientos de PU blando



**A442APO (4F)**  
Top in pelle  
Apoyabrazos de piel



**A541APO (5F)**  
Top in PU morbidi  
Revestimientos de PU blando

\* con rivestimento antibatterico Micro Silver che protegge dalle infezioni  
\* con revestimiento de microplata antibacteriana para proteger contra infecciones

## Basi | Bases de cinco radios



**FFKGS**  
Poliammide nera (standard)  
Poliamida negra (estándar)



**FFAP0**  
Alluminio lucido (opzione)  
Aluminio pulido (opcional)

## Supporto lombare | Apoyo lumbar support



**Supporto lombare (L01):**  
regolazione meccanica della profondità 3,5 cm  
Apoyo lumbar (L01): ajustable en profundidad 3,5 cm de forma mecánica

**FFAGS**  
Alluminio nero (opzione)  
Aluminio negro (opcional)

# sim-O Sintesi | Vista general



Modello Número del modelo	operator	operator / ST operator	executive
SM 9595 SM 9599	SM 9607 / SM 9609 SM 9627 / SM 9629	SM 9636 SM 9639	
Tipo di prodotto Tipo de producto	Seduta girevole con imbottitura comfort Silla giratoria	Seduta girevole con imbottitura comfort Silla giratoria	Poltrone girevoli Sillón giratorio
Altezze dello schienale (dal sedile) Alturas del respaldo (a partir del asiento)	51-58 cm	57-64 cm 75-91 cm	70-77 cm 83-99 cm
Poggianuca, regolabile (altezza) Apoyanucas, regulable (altura)	—	9 cm	9 cm

## Meccanismo | Técnica

Tecnica di seduta Técnica de asiento	QS TA	QS TA BS <sub>2</sub>	QS
Regolazione dell'inclinazione del sedile in avanti Ajuste de la inclinación del asiento hacia delante	-1°/-3,5°/-6° (QS)	-1°/-3,5°/-6° (QS) -1°/-5° (BS2)	-1°/-3,5°/-6° (QS)
Regolazione della profondità del sedile (sedile scorrevole) Ajuste de la profundidad del asiento (asiento deslizante)	6 cm (QS) 5 cm (TA)	6 cm (QS) 5 cm (TA, BS2)	6 cm (QS)
Angolo di apertura schienale Ángulo de inclinación del respaldo	125°	125°	125°
Blocco del movimento sincronizzato Bloqueo del movimiento sincronizado	4 volte (QS) 4 posiciones (QS)	4 volte (QS) 5 volte (BS) 4 posiciones (QS) 5 posiciones (BS2)	4 volte (QS) 4 posiciones (QS)
Limitazione dell'angolo di inclinazione dello schienale Limitación del ángulo de inclinación del respaldo	4 volte (TA) 4 posiciones (TA)	4 volte (TA) 4 posiciones (TA)	—

## Opzioni | Opciones

Colore del modello Color de modelo	Nero Negro	Nero Negro	Nero Negro
Braccioli Apoyabrazos	2F, 3F, 4F, 5F	2F, 3F, 4F, 5F	4F
Base Base de cinco radios	PA, Alluminio Poliamida, Aluminio	PA, Alluminio Poliamida, Aluminio	PA, Alluminio Poliamida, Aluminio
Supporto lombare, regolabile in altezza (altezza/profondità) Apoyo lumbar, regulable en altura (altura/profundidad)	-/3,5 cm	-/3,5 cm	-/3,5 cm
Impilabilità (quantità) Capacidad de apilado (cantidad)	—	—	—

## Dimensioni | Medidas





visitor	visitor	visitor	visitor	visitor
SM 9105 SM 9106	SM 9601 SM 9603	SM 8105 SM 8107	SM 8108 SM 8110	SM 9604
Seduta a quattro gambe/ seduta a slitta Modelo de cuatro patas/ modelo cantilever	Seduta a quattro gambe/ seduta a slitta Modelo de cuatro patas/ modelo cantilever	Seduta a quattro gambe/ seduta a slitta Modelo de cuatro patas/ modelo cantilever	Seduta a quattro gambe/ seduta a slitta Modelo de cuatro patas/ modelo cantilever	Seduta a slitta Modelo cantilever
42 cm	45 cm	42 cm	51 cm	59 cm
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
Nero Negro	Nero Negro	Nero Negro	Nero Negro	Nero Negro
applicabile anche successivamente modificabile	applicabile anche successivamente modificabile	applicabile anche successivamente modificabile	applicabile anche successivamente modificabile	integritati integrado
Acciaio (nero, cromato) Acero (negro, cromado)	Acciaio (cromato) Acero (cromado)			
—	—	—	—	—
6 / 3	6 / 3	6 / 3	6 / 3	—



# sim-o Ambiente | Medio ambiente

La lavorazione, la produzione e la filosofia aziendale sono incentrati sulla sostenibilità. Dall'inizio alla fine, dal progetto allo smaltimento, i nostri processi sono orientati allo sviluppo di prodotti durevoli e di pregio, ma anche ecologici. Ma facciamo di più: con la certificazione EMAS ci siamo volontariamente impegnati a ridurre costantemente il nostro impatto ambientale. Con la certificazione BIFMA leve vogliamo sottolineare che i nostri prodotti sono sostenibili e che soddisfano i requisiti rigorosi della certificazione LEED per la sostenibilità ambientale degli edifici.

Para nosotros es importante poder trabajar, producir y pensar de manera sostenible. Desde el principio al fin, desde el diseño hasta la eliminación, nuestros procesos están orientados a desarrollar para usted productos de alta calidad, duraderos a la par que ecológicos. Pero llegamos más allá: con la certificación EMAS nos comprometemos voluntariamente a mejorar de forma continua nuestra prestación al medio ambiente. Y con la certificación BIFMA level® hacemos transparente que nuestros productos son precursores del mobiliario sostenible y que además satisfacen los exigentes requisitos de una certificación LEED para la construcción sostenible.

## Azienda | Empresa:



Emissions-  
geprüft  
Schadstoff-  
geprüft

## sim-o:





## Materiale

- › Per oltre il 50 % sim-o è costituita da materiale riciclato.
- › sim-o non contiene sostanze tossiche (quali PVC, cromo esavalente, piombo e mercurio). Il poliuretano espanso è privo di CFC e HCFC. Il rivestimento in polvere epossidica è privo di composti organici volatili e metalli pesanti.
- › L'imballaggio in cartone è costituito da materiale riciclabile. La pellicola di polietilene è composta per ca. il 30 % da materiale di riciclo. Per le scritte su carta e imballaggio vengono utilizzati inchiostri idrosolubili privi di solventi.



## Produzione

- › Il sistema di gestione ambientale è certificato in base a EMAS e DIN EN ISO 14001.
- › sim-o è stato progettato per essere realizzato con valori minimi in termini di produzione di rifiuti, consumo energetico e impatto ambientale.



## Trasporto

- › La flotta di autocarri aziendali evita viaggi a vuoto durante la consegna.



## Utilizzo

- › Grazie alla possibilità di sostituire o aggiungere facilmente tutte le parti soggette a usura, sim-o ha una lunga durata. Per prolungare il ciclo di vita vengono utilizzate imbottiture sostituibili.



## Smaltimento

- › sim-o può essere smontato in ca. cinque minuti con attrezzi comuni.
- › Ogni pezzo superiore a 50 g è contrassegnato e quindi riutilizzabile al 100 %.
- › I cartoni e la pellicola di PE dell'imballaggio sono riciclabili.
- › Il produttore è responsabile del recupero a norma dei materiali dell'imballaggio.

## Material

- › sim-o se compone en más del 50 % de material reciclado.
- › sim-o está 100 % libre de sustancias contaminantes (sin PVC, cromo VI, plomo y mercurio). Todas las espumas de poliuretano están libres de FCKW y CKW. El revestimiento de polvo está libre de compuestos orgánicos volátiles y metales pesados.
- › El embalaje de cartón se compone de material reciclable. La lámina de polietileno del embalaje contiene aprox. un 30 % de material reciclado. Para la rotulación del papel y del embalaje se utilizan tintas solubles en agua sin disolventes.

## Producción

- › El sistema de gestión medioambiental está certificado conforme a EMAS y DIN EN ISO 14001.
- › sim-o se fabrica con la menor cantidad de residuos, el menor consumo energético y la menor influencia medioambiental posibles.

## Transporte

- › Gracias a la flota de camiones propia, se evitan desplazamientos sin mercancía a la hora de entregar los productos.

## Uso

- › sim-o es duradero gracias a la posibilidad de intercambiar o reequipar fácilmente las piezas de desgaste. Para prolongar el ciclo de vida se utilizan tapizados y cojines intercambiables.

## Eliminación

- › sim-o puede desmontarse con herramientas convencionales en aprox. cinco minutos.
- › Todas las piezas individuales de más de 50 g están identificadas y, por tanto, pueden reciclarse al 100 %.
- › El cartón y la lámina de PE del embalaje son reciclables.
- › El fabricante se encarga de reciclar convenientemente los materiales de embalaje.



dauphin.it | dauphin.es  
dauphin-group.com

**Produttore | Producción:**  
Bürositzmöbelfabrik Friedrich-W. Dauphin GmbH & Co.  
Espanstraße 29  
91238 Offenhausen, Germany  
+49 9158 17-0  
info@dauphin.de

**Distribuzione | Ventas:**  
Dauphin HumanDesign® Group GmbH & Co. KG  
Espanstraße 36  
91238 Offenhausen, Germany  
+49 9158 17-700  
info@dauphin-group.com

**DAUPHIN**